

**РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

БЕНЗИНОВЫЙ КУЛЬТИВАТОР

Tatra Garden
GT 600

Содержание

1	Условные обозначения.....	3
2	Меры безопасности.....	4
3	Назначение.....	9
4	Внешний вид и основные элементы.....	10
5	Технические характеристики.....	11
6	Сборка.....	12
7	Эксплуатация.....	14
8	Техническое обслуживание.....	19
9	Хранение.....	23
10	Возможные неисправности и методы их устранения.....	24
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН.....		26
Сервисная карта.....		29

Уважаемый пользователь!

Вся продукция ТМ Tatra Garden производится по самым современным технологиям, на европейском оборудовании, что обеспечивает ее надежную и долговечную работу, при условии соблюдения правил эксплуатации и мер безопасности. Оборудование Tatra Garden отличается эргономичной конструкцией, обеспечивающей удобство его использования, высокой мощностью и производительностью.

Данное руководство содержит информацию, которая необходима для целевого использования и обслуживания бензинового культиватора, а также необходимые меры для безопасного использования изделия. Перед началом работ внимательно изучите руководство. Эксплуатируйте оборудование в соответствии с правилами и с учетом требований безопасности. Сохраняйте инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней.

В то же время необходимо понимать, что данная инструкция не может охватить абсолютно все ситуации в процессе использования изделия. В случае возникновения ситуации, которая не описана в данном руководстве, или в случае необходимости получения дополнительной информации Вы можете обратиться в сервисную службу компании Tatra Garden.

Бензиновые культиваторы Tatra Garden постоянно совершенствуются, в связи с этим возможны изменения в конструкции и во внешнем виде изделий, которые направлены только на улучшение и модернизацию изделий. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию, конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления.



Пожалуйста, внимательно изучите эту инструкцию перед использованием

1 Условные обозначения

	<p>Прочтите руководство по эксплуатации перед началом работы.</p>
	<p>Предупреждение! Опасность!</p>
	<p>Не прикасайтесь к глушителю, пока он горячий.</p>
	<p>Защита органов дыхания. Запрещено работать в закрытом помещении. Работайте в хорошо вентилируемом помещении. Пользуйтесь средствами защиты.</p>
	<p>При работе надевайте защитные очки, наушники, надевайте защитную каску, если есть опасность падения и ушиба головы.</p>
	<p>Не подставляйте во время работы руки или ноги под фрезы. Опасность получения тяжелой травмы.</p>
	<p>Заправляйте мотокультиватор топливом вдали от источников огня и с заглушенным двигателем. Никогда не курите во время заправки.</p>
	<p>При работе надевайте защитную обувь на нескользящей подошве и защитные перчатки.</p>
	<p>Опасно! Не прикасайтесь к вращающимся фрезам.</p>
	<p>При обслуживании или ремонте отсоедините провод от свечи зажигания.</p>

2 Меры безопасности

При работе с устройством необходимо обязательно соблюдать следующие требования по технике безопасности:

- перед первым применением необходимо внимательно изучить инструкцию по эксплуатации и сохранять ее для дальнейшего использования;
- перед вводом в эксплуатацию пользователь устройства должен ознакомиться с функциями и элементами управления культиватором;
- оператор должен знать, как немедленно остановить рабочие узлы культиватора и двигатель;
- во время работы культиватора необходимо всегда выполнять рекомендации, содержащиеся в этой инструкции по эксплуатации. В противном случае возникает опасность травматизма или опасность повреждения устройства;
- приводить устройство в действие разрешается только, находясь в хорошем физическом и психическом состоянии;
- запрещается работать с устройством после приема лекарств, употребления алкогольных напитков или наркотиков, которые могут оказать негативное влияние на реакцию оператора;
- данное устройство предназначено только для обработки почвы при посевных работах, прополке или уходе за растениями. Использование культиватора в других целях запрещено;
- работать с культиватором разрешается только пользователям, которые изучили инструкцию по эксплуатации. Ни в коем случае нельзя доверять управление устройством детям (лица до 18 лет);
- необходимо учитывать, что оператор или пользователь несет ответственность за несчастные случаи или угрозу для жизни других людей и их имущества;
- никогда не пользуйтесь культиватором при нахождении людей, детей и животных в непосредственной близости от рабочей зоны (рабочая зона 15 м). Если кто-либо приблизится к Вам во время работы менее чем на 15 м, немедленно прекратите работу и остановите двигатель;

- культиватор удовлетворяет требованиям действующих европейских норм по правилам техники безопасности. Из соображений безопасности не вносите никаких изменений в конструкцию устройства;
- для работы всегда одевайтесь соответственно, не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части культиватора;
- наденьте прочные перчатки. Перчатки снижают передачу вибрации на ваши руки. Продолжительное воздействие вибрации может вызвать онемение пальцев и другие болезни;
- избегайте слишком длительного управления устройством (более 2 часов/сутки), так как продолжительное воздействие вибрации на руки оператора может причинить вред здоровью;
- носите обувь на нескользящей подошве для большей устойчивости. Не разрешается работать с устройством босиком или в сандалиях;
- носите брюки, прикрывающие всю ногу. Запрещено работать в шортах;
- перед использованием всегда производите визуальный осмотр, чтобы убедиться, что оснастка и детали не изношены и не имеют повреждений. При поврежденных режущих кромках или крепежных винтах, необходимо заменить комплект полностью, чтобы не нарушить баланс устройства;
- тщательно проверьте рабочую зону и удалите все посторонние предметы и особенно камни;
- угол наклона $5,7^\circ$ соответствует вертикальному подъему 10 см при 100 см горизонтальной площади;
- пропашку можно производить только при дневном свете или хорошем искусственном освещении;
- при работе устройства на холмистой местности культиватор может опрокинуться. Можно использовать устройство на холмистой местности с подъемом склонов не более 10% ($5,7^\circ$);
- всегда следите за правильным расположением устройства на склонах, чтобы не потерять контроль над управлением культиватором;

- при работах на холмистой местности должны быть установлены все фрезы;
- не ведите работы поперек склона. Оператору запрещается стоять на склоне ниже устройства, чтобы при возможной потере контроля над ним не попасть под движущийся культиватор;
- смену направления движения на холмистой местности надо производить с большой осторожностью, чтобы не потерять контроль над устройством;
- передвигайтесь с устройством только в темпе шага, быстрое передвижение запрещено. При быстром перемещении возрастает опасность возможных несчастных случаев из-за спотыкания, скольжения и т.п.;
- для регулирования рабочей глубины хода, вдавливайте сошник в почву больше или меньше, изменяя усилие нажатия на ручку;
- при смене направления движения или при приближении устройства соблюдайте особую осторожность;
- следите за препятствиями при движении культиватора назад, чтобы не споткнуться;
- не меняйте основное положение двигателя, не переворачивайте его;
- запрещено запускать и работать культиватором в закрытом помещении. Работать разрешено только на открытом воздухе;
- не пытайтесь очистить фрезы во время их вращения. Сначала заглушите двигатель, снимите насвечник со свечи зажигания и дождитесь полной остановки фрез;
- не пытайтесь производить ремонт самостоятельно. Для осуществления квалифицированного ремонта обращайтесь к официальному представителю Tatra Garden.



ВНИМАНИЕ:

При ударе работающей фрезы о камень, корень или иной предмет отключите двигатель и проверьте состояние лезвий фрезы и крепежных соединений. Не используйте для работы поврежденные, разбалансированные или затупленные лезвия. Лезвия и крепежные соединения являются расходным материалом и не подлежат замене по гарантии.

**ВАЖНО:**

Если Вы пользуетесь какими-либо медицинскими электронными устройствами, например, электронным стимулятором сердца. Или страдаете, какими-либо заболеваниями. Прежде, чем эксплуатировать мотокультиватор проконсультируйтесь с врачом.

Правила обращения с топливом:

- бензин сильно токсичен и горюч;
- храните бензин только в предназначенных для этого емкостях;
- храните бензин вдали от источников искр, открытого пламени, постоянного горения, а также источников тепла и других источников возгорания;
 - устройство транспортируйте только с пустым топливным баком и закрытым краном топливного бака (при его наличии);
 - если бензобак следует опустошить, то запустите двигатель вне помещения до полной выработки топлива;
 - заправку производите только на открытой местности. Не курите во время заправки;
 - будьте осторожны при обращении с топливом. Прежде чем запустить двигатель, во избежание пожара, отойдите с культиватором как минимум на 3 метра от места заправки топливом. Запрещается курить или приближаться к любым источникам огня во время заправки инструмента;
 - топливный бак не заполняйте полностью, а наливайте топливо приблизительно на 4 см ниже кромки наливного патрубка, чтобы имелось место для расширения топлива;
 - заливать бензин необходимо до запуска двигателя. Во время работы двигателя или при неостывшем устройстве нельзя открывать крышку бензобака или доливать бензин;
 - если Вы перелили бензин через край, то запускать двигатель можно только после очистки поверхности, залитой бензином;
 - крышка бензобака должна быть плотно закрыта;
 - из соображений безопасности необходимо проверять топливопровод, бензобак, пробку бензобака и подсоединения на отсутствие повреждений и не плотностей. При необходимости соответствующие узлы надо заменить;

- следует заменять поврежденные глушители и защитные пластины;
- никогда не оставляйте в помещении устройство с бензином в бензобаке. Есть опасность вступления бензиновых паров в контакт с открытым огнем или искрами и возможно воспламенение паров;
- перед тем как поставить устройство в закрытое помещение, дайте возможность двигателю остыть;
- культиватор выделяет отработавшие газы, пока двигатель работает. Никогда не используйте моторизованное устройство в закрытых или плохо проветриваемых помещениях. Существует прямая угроза жизни вследствие отравления.

Обязательно остановите двигатель, если:

- устройство находится без присмотра;
- перед заправкой топливом;
- перед транспортировкой;
- перед проведением любых профилактических и плановых работ по обслуживанию;
- при любой аварийной ситуации, потере контроля;
- кто-либо приблизился к Вам менее 15 м.

3 Назначение

Мотокультиватор предназначен для бытового использования. Для дополнительной обработки почвы при посевных работах, разрыхления почвы на огородах и клумбах с целью уничтожения сорняков и обогащения почвы кислородом.

Мотокультиватор не предназначен для профессионального и коммерческого использования.

**ВАЖНО:**

Мотокультиватор не предназначен для вспашки дерна*.

**дерн - поверхностный горизонт почв, густо заросший травянистыми растениями, преимущественно луговыми или степными злаками.*

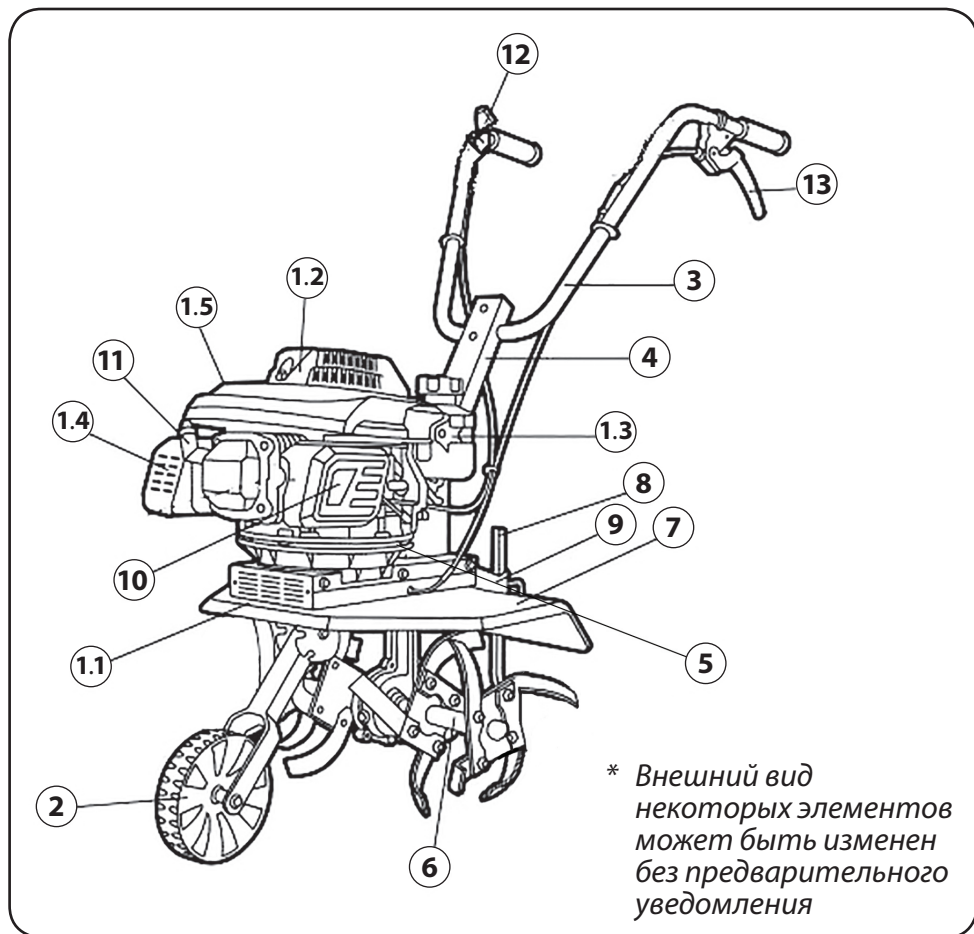
**ВНИМАНИЕ:**

Выход из строя мотокультиватора при профессиональном или коммерческом использовании не подлежит ремонту по гарантии.

**ВНИМАНИЕ:**

Использование мотокультиватора в любых других целях, не предусмотренных настоящим руководством, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие вследствие использования мотокультиватора не по назначению.

4 Внешний вид и основные элементы



- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 1. База культиватора | 5. Опора двигателя |
| 1.1. Рама культиватора | 6. Фрезы |
| 1.2. Двигатель | 7. Защитные крылья |
| 1.3. Бензобак | 8. Сошник |
| 1.4. Глушитель | 9. Сцепка сошника |
| 1.5. Сливное отверстие | 10. Крышка воздушного фильтра |
| 2. Транспортировочное колесо | 11. Свеча зажигания |
| 3. Рукоятка управления | 12. Рычаг дроссельной заслонки |
| 4. Штанга рукоятки управления | 13. Рычаг сцепления |

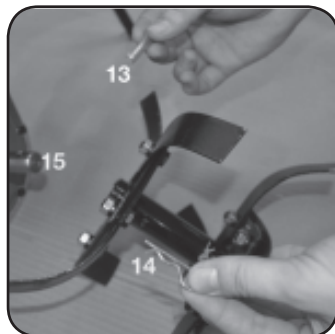
5 Технические характеристики

Модель	GT-600
Объем двигателя, см ³	150
Мощность двигателя, л. с.	3,6
Тип топлива	Чистый неэтилированный бензин марки АИ - 92
Тип масла	Масло Tatra Garden для 4-тактных двигателей или другое для 4-тактных двигателей с воздушным охлаждением 10W30 (SAE 30)
Максимальные обороты двигателя, об/мин.	3600
Тип стартера	Ручной
Максимальная ширина захвата с защитными дисками, мм	600
Максимальная глубина культивации	260
Трансмиссия, кол-во передач	1 вперед

6 Сборка

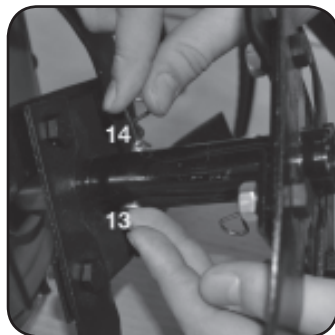
Установка фрез

1. Подготовьте к установке на каждую сторону культиватора собранный комплект фрез, учитывая направление вращения фрез.
2. Режущие кромки фрез при движении культиватора вперед должны быть установлены по направлению вращения фрез.
3. Извлеките из вала фрезы «палец» (13) и шплинт (14). Используйте их далее для монтажа.
4. Левую и правую фрезу установите на вал (15), выходящий из трансмиссии.
5. Зафиксируйте фрезу на валу, совместив отверстия, при помощи «пальца» (13) и шплинта (14).



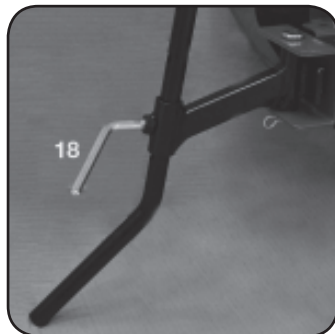
Установка защитных дисков

1. Извлеките из вала фрезы «палец» (13) и шплинт (14). Используйте их далее для монтажа.
2. Левый и правый защитные диски установите на фрезы.
3. Зафиксируйте защитные диски на валу фрез, совместив отверстия, при помощи «пальца» (13) и шплинта (14).



Установка сошника

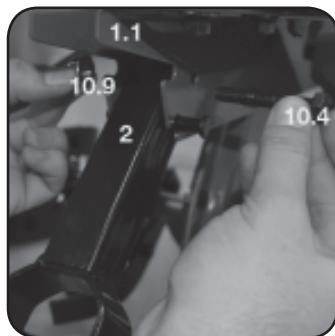
1. Извлеките из рамы культиватора «палец» (15) и шплинт (16). Используйте их для монтажа сцепки.
2. Установите сцепку сошника (9) на раму культиватора (1.1).



3. Вставьте «палец» (15) в совмещенное отверстие рамы культиватора и сцепки и закрепите его шплинтом (16).
4. Установите сошник на требуемой высоте сцепки и зафиксируйте его винтовым зажимом (18).

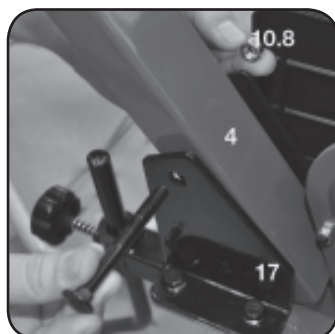
Установка транспортировочного колеса

1. Установите направляющую штангу транспортировочного колеса (2) на раму (1.1).
2. Зафиксируйте штангу болтом фиксации (10.4) и гайкой (10.9).
3. Установите пружину (10.3) на корпус культиватора и натяжением зафиксируйте ее на штанге транспортировочного колеса (2).



Установка панели оператора

1. Установите штангу рукоятки управления (4) в устройство крепления на корпусе культиватора (17).
2. Установите требуемое положение штанги по высоте наклона.
3. Закрепите штангу при помощи 2-х болтов (10.6) и 2-х гаек (10.8).
4. Установите рукоятку управления на штангу рукоятки управления.
5. Закрепите рукоятку на штанге (4) при помощи 2-х болтов и 2-х гаек.
6. Зафиксируйте тросы сцепления на рукоятке управления при помощи зажима (10.10).

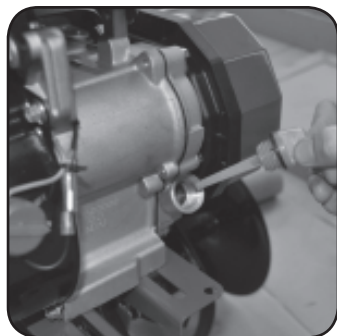




7 Эксплуатация

Моторное масло

1. Перед первым пуском обязательно залейте моторное масло!
2. Сведения о применяемом моторном масле и его необходимом количестве Вы найдете в технических характеристиках.
3. Перед каждым запуском проверяйте уровень масла.



ВНИМАНИЕ:

Двигатель поставляется без масла. Перед запуском в работу заполните картер двигателя маслом до необходимого уровня. Запрещено смешивать разные типы масел. Перелив, недолив, несвоевременная замена, использование неподходящего масла приведут к выходу из строя двигателя, поломки, вызванные данной причиной, не подлежат гарантийному обслуживанию.

Топливо

1. Используйте только свежее топливо, чистый неэтилированный бензин с октановым числом 92. Для заправки применяйте воронку (не входит в комплект поставки).
2. Перед каждым запуском проверяйте уровень топлива.



ВНИМАНИЕ:

Используйте неэтилированный бензин, с октановым числом 92. Никогда не используйте старый, загрязненный бензин или смесь масло-бензин. Избегайте попадания грязи или воды в топливный бак. Выход из строя двигателя по причине использования некачественного или старого топлива, а также топлива с соответствующим октановым числом не подлежит гарантийному обслуживанию.

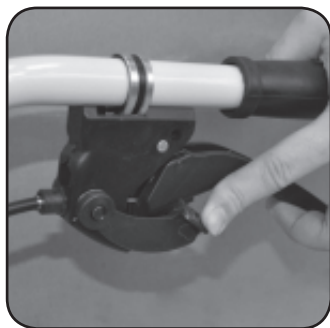
Введение в эксплуатацию

1. Фрезы позволяют культиватору двигаться вперед. Угловая скорость вращения фрез определяется регулированием оборотов двигателя.
2. При удерживании культиватора фрезы углубляются в землю.
3. Сошник может быть установлен на различные рабочие глубины. Если сошник вдавливается в почву глубже, то фрезы углубляются также на большую глубину и продвижение культиватора вперед замедляется.
4. Если сошник устанавливается выше, то фрезы заглубляются меньше, а продвижение культиватора вперед ускоряется.
5. Не производите обработку сырой почвы, ей свойственно образование комков земли, которые тяжело разбивать. При сухой и тяжелой почве, возможно, потребуются два прохода.
6. При блокировании рабочих элементов посторонними предметами, необходимо сразу отпустить рычаг сцепления, выключить двигатель и удалить предметы. После чего надо проверить рабочие элементы на отсутствие возможных повреждений или деформирования, при необходимости заменить поврежденные детали.

Регулировка сцепления

Если основной трос сцепления не отрегулирован (слишком тугий или свободный), сцепление не может работать правильно.

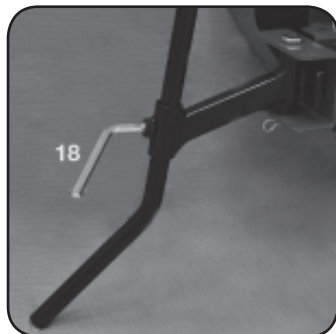
1. Запустите двигатель.
2. Установите рычаг сцепления в среднюю позицию.



3. Поверните регулировочную гайку по часовой стрелке для натяжения или против часовой стрелки для ослабления.

Регулировка высоты сошника и глубины обработки почвы

1. Отрегулируйте высоту установки сошника перемещением винта фиксации в нужное отверстие на сошнике.



Регулировка высоты панели оператора

1. Удалите болт и гайку.
2. Установите штангу рукоятки управления в необходимое положение.
3. Закрепите штангу болтом и гайкой.



Заполнение редуктора смазкой

Для заполнения редуктора смазкой необходимо:

1. Снимите колпак со свечи зажигания двигателя.
2. Разогрейте тубик со смазкой в емкости с теплой водой, это облегчит наполнение редуктора смазкой.
3. Открутите пробки контрольного (верхнее) и технического (нижнее) отверстий.
4. Заполняйте трансмиссию смазкой, пока она не начнет выдавливаться из контрольного отверстия при относительно горизонтальном расположении устройства.
5. Введите в действие ручку сцепления и потяните за стартер 3-4 раза, таким образом, смазка распределится по трансмиссии.



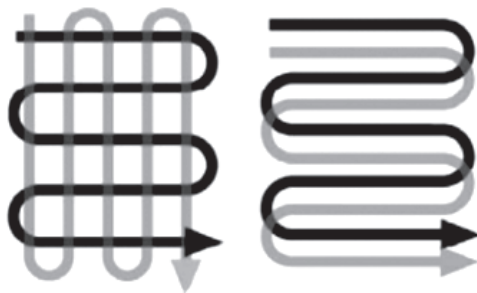
6. Установите и затяните пробки.
7. Установите колпак на свечу зажигания двигателя.

**ВАЖНО!**

С завода редуктор поставляется со смазкой. Но перед вводом в эксплуатацию необходимо обязательно проверить уровень смазки в редукторе и при необходимости добавить смазку Tatra Garden для редукторов.

Советы по использованию культиватора

- включайте культиватор только после доставки его к месту эксплуатации;
- движение культиватора вперед осуществляется под действием фрез;
- фрезы должны погружаться в грунт медленно. не забудьте перед началом эксплуатации убрать транспортировочное колесо;
- при глубокой обработке грунта наиболее эффективным методом является движение культиватора сначала вперед на расстояние вытянутых рук, затем подтягивание его в обратном направлении (к себе), после чего снова повторить те же действия;
- если фрезы зарываются глубоко в грунт, извлекайте их, покачивая культиватор из стороны в сторону и притормаживая, пока они не освободятся;
- при подготовке участка к посеву обрабатывайте почву, используя маршруты, указанные на рисунке;
- после каждых 30 минут работы дайте двигателю отдохнуть до остывания. Неисправности, вызванные перегрузкой/перегревом двигателя, не подлежат гарантийному обслуживанию.



Запуск холодного двигателя

1. Проверьте уровень масла в картере, при необходимости долейте до нужного уровня.
2. Залейте необходимый уровень топлива, в заливную горловину топливного бака.
3. Уровень залитого бензина не должен доходить 4 см до нижней кромки заливной горловины топливного бака.
4. Установите рычаг дроссельной заслонки в положение «MAX».
5. Потяните рукоятку стартера до момента появления сопротивления, затем вытяните тросик на полную длину быстрым движением, повторять процедуру пока двигатель не запустится.
6. Верните рукоятку стартера на место, не отпускайте ее резко.
7. Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение между «MAX» и «MIN» и дайте двигателю прогреться 2 минуты на минимальных оборотах. Регулируйте обороты двигателя с помощью этого рычага.

Запуск прогретого двигателя

1. Установите рычаг дроссельной заслонки в положение «MAX».
2. Потяните рукоятку стартера для запуска двигателя.

Обкатка двигателя

- при первом запуске необходимо дать двигателю проработать 10 мин без нагрузки, после чего опереть культиватор на транспортировочное колесо, таким образом, чтобы фрезы не касались земли, добавить оборотов двигателя (примерно 2\3 хода рукоятки акселератора) включить привод фрез и 5 минут дать приработаться трансмиссии. После этого следует остановить двигатель и дать ему остыть;

- первые 10 часов запрещено эксплуатировать культиватор с максимальными оборотами двигателя, разрешено культивировать только сухую рыхлую землю. Цикл работы в этот период не должен составлять более 10 мин;

- при вводе в эксплуатацию нового двигателя первую замену масла необходимо сделать после 10 часов работы, вторую замену через 20 часов работы.

Включение привода на фрезы

1. Расфиксируйте ограничитель рычага сцепления.
2. Прижмите рычаг сцепления для включения вращения фрез.
3. Отпустите рычаг сцепления для остановки вращения фрез.

Остановка

1. Отпустите рычаг сцепления для остановки фрез.
2. Установите рычаг дроссельной заслонки в положение «STOP».
3. Двигатель должен остановиться.

8 Техническое обслуживание



ВНИМАНИЕ:

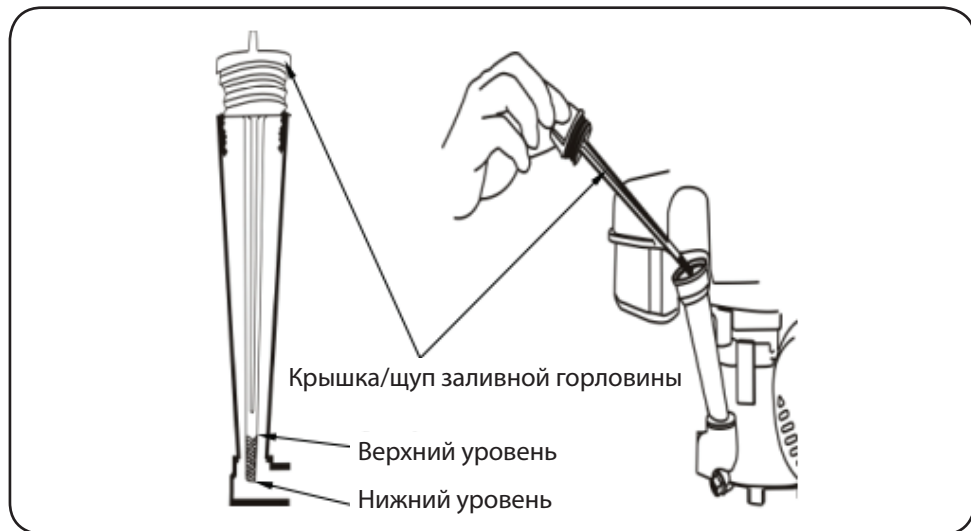
При техническом обслуживании и ремонте используйте только оригинальные запасные части Tatra Garden. Использование неоригинальных запасных частей, или запасных частей, не обладающих соответствующим качеством, может привести к повреждению культиватора и не подлежит ремонту по гарантии.

Очистка устройства

- тщательно очищайте устройство. Аккуратное обслуживание устройства защищает его от повреждений и увеличивает срок службы;
- после каждого использования культиватор надо полностью очищать от земли и пыли, а с фрез снять накрученную траву;
- контролируйте состояние устройства (посадку резьбовых элементов, поврежденные детали);
- никогда не направляйте струи воды на узлы двигателя, уплотнения и опорные места. При несоблюдении вышеуказанного следствием может стать дорогостоящий не гарантийный ремонт.

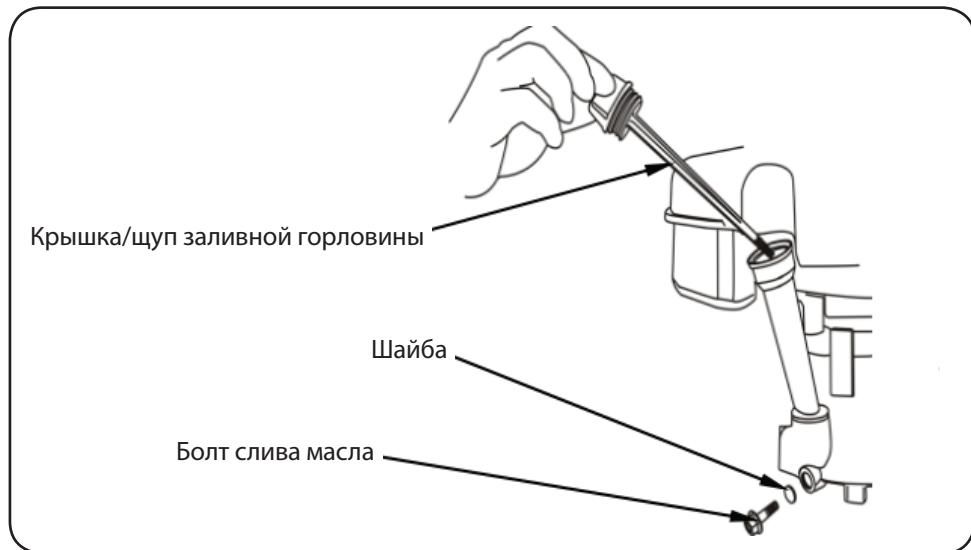
Замена / Доливка масла в двигателе

Необходимо проверять уровень масла в двигателе в соответствии с графиком технического обслуживания. При понижении уровня масла, необходимо добавить масло до верхней отметки на щупе для обеспечения правильной работы.



При замене масла выполните следующие шаги:

- прогрейте двигатель;
- поместите емкость под двигателем для слива в нее масла;
- с помощью ключа, открутите сливную крышку, расположенную на двигателе под крышкой масляного щупа. Дайте маслу стечь;
- установите на место крышку сливного отверстия и затяните ее.



Для добавления масла, выполните следующие шаги:

- удостоверьтесь, что культиватор установлен на ровной поверхности;
- открутите крышку измерительного шупа на двигателе;
- с помощью воронки (в комплект не входит) залейте в картер моторное масло высокой очистки до верхней отметки на шупе.

Обслуживание воздушного фильтра

Регулярное техническое обслуживание воздушного фильтра позволяет сохранить достаточный воздушный поток в карбюраторе. Очистить фильтр следует после каждых 10 часов работы и заменить его после 50 часов работы.



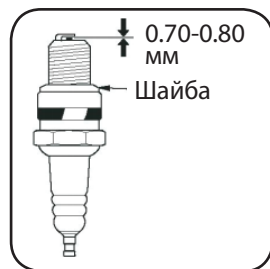
ВНИМАНИЕ!

Работа с засоренным воздушным фильтром или без него, приведет к попаданию посторонних частиц в двигатель. Неисправности, вызванные данной причиной, не подлежат гарантийному обслуживанию.

Техническое обслуживание свечей зажигания

Свеча зажигания является важным устройством для обеспечения правильной работы двигателя. Хорошая свеча зажигания должна быть целой, без нагара и иметь правильный зазор. Для проверки свечи зажигания сделайте следующее:

- снимите колпачок свечи зажигания;
- выкрутите свечу зажигания с помощью свечного ключа (только на остывшем двигателе);
- осмотрите свечу зажигания. Если она треснула, то ее необходимо заменить;
- измерьте зазор. он должен быть 0.7 мм;
- при повторном использовании свечи зажигания, почистите ее с помощью проволочной щетки, чтобы удалить нагар и затем выставьте правильный зазор;
- вкрутите свечу зажигания на место с помощью свечного ключа. Установите на место колпачок свечи зажигания.



Смазка редуктора

После каждых десяти часов эксплуатации добавляйте в редуктор примерно 60 мл смазки.



ВНИМАНИЕ!

Для продолжительного срока службы двигателя особенно важным всегда является достаточный уровень масла, регулярная замена фильтров. Чтобы обеспечить достаточное охлаждение двигателя, ребра охлаждения цилиндра должны содержаться всегда в чистом состоянии.

Рекомендуемый график технического обслуживания:

		При каждом запуске	Первый месяц или 20 часов	Каждые 3 месяца или 50 часов	Каждые 6 месяцев или 100 часов	Каждый год или 300 часов
Моторное масло	Проверка уровня	✓				
Воздушный фильтр	Замена			После первых 10 часов работы		
Свеча зажигания	Чистка		✓			
Топливный бак	Замена			✓		
Редуктор	Чистка			✓		
	Замена				✓	
	Проверка уровня	✓				
	Чистка					✓
	Проверка уровня	✓				
	Чистка					

9 Хранение

Помещение для хранения должно быть сухим и не пыльным. Кроме того, устройство следует хранить в недоступном для детей месте. Возможные неисправности на устройстве следует устранять, в принципе, перед установкой культиватора на хранение, чтобы он находился всегда в состоянии готовности к эксплуатации.

Длительное хранение

При длительном простое устройства необходимо соблюдать следующие условия:

- все наружные части двигателя и устройства, особенно ребра охлаждения, надо тщательно очистить;
- все движущиеся детали следует хорошо смазать маслом или смазкой;
- опустошить топливный бак и карбюратор (выработать топливо на холостом ходу вне помещений);
- вывинтить свечу зажигания (только на остывшем двигателе) и залить в двигатель приблизительно 2 см³ моторного масла через отверстие для свечи зажигания. И завинтить на место свечу.

10 Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Двигатель не запускается	Регулятор оборотов двигателя в положении STOP	Привести регулятор оборотов двигателя в положение «Быстро»
	Отсутствует топливо в баке; топливопровод закупорен	Добавить топливо, прочистить топливопровод
	Плохое, загрязненное или старое топливо в баке	Использовать всегда свежее топливо марочных сортов, нормальный неэтилированный бензин; очистить топливный бак, топливопровод и карбюратор
	Воздушный фильтр загрязнен	Очистить воздушный фильтр
	Штекер провода свечи зажигания отсоединен от свечи зажигания; провод высокого напряжения плохо закреплен в штекере.	Вставить штекер провода к свече зажигания; проверить соединение между проводом высокого напряжения и штекером
	Свеча зажигания закопталась или имеет повреждения; неправильное расстояние между электродами	Очистить свечу зажигания или заменить; установить расстояние между электродами
	Двигатель в результате нескольких попыток запуска «захлебнулся»	Вывинтить свечу зажигания и просушить, несколько раз дернуть трос при вывинченной свече зажигания (регулятор подачи топлива в положении STOP).

Неисправность	Возможная причина	Устранение неисправности
Затрудненный пуск или мощность двигателя снижается	Топливный бак загрязнен	Очистить топливный бак
	Воздушный фильтр загрязнен	Очистить воздушный фильтр
	Свеча зажигания закопталась	Очистить свечу зажигания
	Вода в топливном баке и карбюраторе; карбюратор закупорен	Опустошить топливный бак; очистить топливопровод и карбюратор
Двигатель перегревается	Неправильное расстояние между электродами свечи зажигания	Установить расстояние между электродами
	Воздушный фильтр загрязнен	Очистить воздушный фильтр
	Ребра охлаждения загрязнены	Очистить ребра охлаждения
	Слишком низкий уровень масла в двигателе	Долить моторное масло
Отсутствует тяга при нажатии рычагов сцепления	Неправильно установлен трос сцепления	Отрегулировать трос сцепления
Повышенная вибрация во время работы	Крепление двигателя ослаблено	Затянуть винты крепления двигателя

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ДАТА ПРОДАЖИ _____

ШТАМП ПРОДАВЦА

Гарантийный ремонт осуществляется, если в процессе диагностики, в авторизованном сервисном центре будет выявлено брак изготовителя или иной дефект, проявившийся без вины пользователя. Компания Tatra Garden гарантирует качество выпускаемой продукции при условии соблюдения всех правил, изложенных в инструкции по эксплуатации. Гарантийный срок обслуживания 36 месяцев.

Для рассмотрения претензии на гарантийный ремонт, обязательно наличие гарантийного талона. Гарантийный талон должен быть заполнен должным образом, обязательно наличие штампа продавца, даты продажи и подписи клиента (без подписи клиента гарантийный талон не действителен).

Изделие утрачивает право на проведение гарантийного обслуживания до истечения установленного срока в следующих случаях:

- отсутствие, не должное заполнение или исправления в гарантийном талоне;
- несоблюдение или нарушение любого из правил, изложенных в инструкции по эксплуатации;
- использование инструмента не по назначению;
- превышение допустимых эксплуатационных нагрузок, перегрев инструмента (несоблюдение цикла работа/отдых);
- разборка и ремонт изделия не уполномоченными на то лицами;
- внесение изменений в конструкцию изделия;
- механическое повреждение изделия;
- дефекты, вызванные несвоевременной заменой расходных материалов;

- дефекты, вызванные использованием расходных/смазочных материалов низкого качества или не предназначенных для данного изделия заводом изготовителем.
- несвоевременное обслуживание и уход, что повлекло за собой выход из строя;
- дефекты, вызванные низким качеством топлива;
- использование двигателя/редуктора без смазки, с недостаточным количеством смазки, с превышенным количеством смазки.
- воздействие на инструмент жидкостей, или влажной среды хранения (использования);
- несоблюдение правил хранения и транспортировки.

Гарантия не распространяется в течении всего гарантийного срока:

- на расходные материалы (ручное устройство запуска, свеча зажигания, валы фрезы, секции фрезы, лезвия фрезы, защитные диски фрезы, воздушный фильтр, топливный фильтр, тросы газа и сцепления, сошник, транспортировочное колесо, смазочные материалы, набор ключей);
- на быстро изнашиваемые детали (разъем свечи зажигания, на свечник, масляный щуп, любые элементы крепления, топливный бак с крышкой, рукоятки управления, сцепка, корпус воздушного фильтра);
- на редуктор, если есть следы ударов, неравномерный износ/разрыв внутренних элементов редуктора, что свидетельствует о его заклинивании посторонними предметами;
- на двигатель в сборе с явными следами перегрева (изменение цвета внутренних деталей);
- на детали, подвергшиеся естественному износу, в связи с интенсивными условиями эксплуатации;
- на профилактическое обслуживание (чистка, регулировка, смазка, замена расходных материалов).

Решение о гарантийности претензии, компания «Tatra Garden» принимает на основании заключения уполномоченного на то сервисного центра.

При отказе в гарантийном обслуживании заказчик (клиент) обязуется покрыть транспортные расходы (в случае доставки изделия в сервисный центр через курьерскую службу) и стоимость диагностики изделия. Оплата за проведение не гарантийного ремонта, профилактическое обслуживание, расходные материалы предварительно согласовывается и оплачивается отдельно.

**ВНИМАНИЕ!**

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ИНСТРУМЕНТА В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ДРУГИМИ ПРАВИЛАМИ ИЛИ НОРМАТИВНЫМИ ДОКУМЕНТАМИ. НАРУШЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ ВЛЕЧЕТ ЗА СОБОЙ ПРЕКРАЩЕНИЕ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.

С условием гарантийных обязательств ознакомлен, претензий к внешнему виду и комплектации не имею.

ФИО

Дата

Подпись

СЕРВИСНАЯ КАРТА

В данную сервисную карту вносится информация обо всех произведенных ремонтных работах. Эта страница включает в себя четыре купона:

- «История ремонтов» — этот купон должен всегда оставаться прикрепленным к буклету — в нем документируется информация о трех возможных ремонтах оборудования.
- Купоны на ремонт №1, №2, №3 содержат информацию о проведенных ремонтных работах.

Каждая сервисная карта содержит информацию об уникальном серийном номере оборудования.

Обратная сторона сервисной карты включает в себя 4 купона, которые дополняют купоны, расположенные на лицевой стороне. Купон «История замененных частей» должен быть всегда прикреплен к буклету. Он содержит историю трех возможных ремонтов оборудования с указанием кодов замененных деталей.

Купоны №1, №2, №3 содержат информацию о каждом конкретном ремонте. В частности, коды замененных запасных частей, информацию о длительности ремонта и дополнительные заметки.



История ремонтов

Ремонт №1
« » _____ 20__ года
Ремонт №2
« » _____ 20__ года
Ремонт №3
« » _____ 20__ года

Купон на ремонт №1

Модель
Серийный номер
Данные сервисного центра
Подпись приемщика _____
Дата приемки « » _____ 20__ года
Начало ремонта « » _____ 20__ года
Окончание ремонта « » _____ 20__ года
Дата _____
Подпись _____

Купон на ремонт №2

Модель
Серийный номер
Данные сервисного центра

Подпись приемщика _____
Дата приемки « » _____ 20__ года
Начало ремонта « » _____ 20__ года
Окончание ремонта « » _____ 20__ года
Дата _____
Подпись _____

Купон на ремонт №3

Модель
Серийный номер
Данные сервисного центра

Подпись приемщика _____
Дата приемки « » _____ 20__ года
Начало ремонта « » _____ 20__ года
Окончание ремонта « » _____ 20__ года
Дата _____
Подпись _____



**Сервисный центр
Tatra Garden:**

тел.: +38 (067) 573-56-46

круглосуточно

без выходных

www.tatragarden.ua

